



---

## **Европейская экономическая комиссия**

### **Комитет по жилищному хозяйству и землепользованию**

**Семьдесят первая сессия**  
Женева, 20–21 сентября 2010 года

### **Аннотированная предварительная повестка дня семьдесят первой сессии,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в понедельник,  
20 сентября 2010 года, в 10 ч. 00 м.\*

#### **I. Предварительная повестка дня**

1. Утверждение повестки дня
2. Деятельность Бюро и доклад Консультативной сети по вопросам управления жилищным фондом и городским хозяйством (HUMAN)
3. Обзор осуществления программы работы на 2010–2011 годы:
  - a) Страновые обзоры жилищного сектора
  - b) Доступное, безопасное и экологичное жилье
  - c) Улучшение экологических показателей городов
  - d) Регистрация права на землю и земельные рынки

---

\* Для всех делегатов, участвующих в совещаниях во Дворце Наций, были введены новые процедуры аккредитации. В этой связи делегатам предлагается заполнить регистрационный бланк, который имеется на вебсайте Комитета по жилищному хозяйству и землепользованию ЕЭК ООН (<http://www.unecsc.org/hlm/welcome.html>), и направить его в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за две недели до начала совещания, т.е. **до 6 сентября 2010 года**, либо по факсу (+41 22 917 0107), либо по электронной почте ([evelina.rioukhina@unecsc.org](mailto:evelina.rioukhina@unecsc.org)). До начала совещания делегатам следует получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений Секции охраны и безопасности Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, которое находится по адресу: Pregny Gate, 14, Avenue de la Paix (см. план на вебсайте Комитета). В случае каких-либо затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону: +41 22 917 1499/2553.

- e) Модернизация жилищного фонда и управление им
- 4. Безопасность в строительстве
- 5. Межсекторальная деятельность:
  - a) Экологическое строительство
  - b) Энергоэффективность
  - c) Планирование землепользования вокруг промышленных объектов высокого риска
  - d) Представление информации
- 6. Прочие вопросы
- 7. Выборы членов Бюро
- 8. Закрытие семьдесят первой сессии.

## **II. Аннотации к предварительной повестке дня**

*Понедельник, 20 сентября 2010 года, первая половина дня, начало работы в 10 ч. 00 м.*

### **1. Утверждение повестки дня (10 ч. 00 м. – 10 ч. 20 м.)**

1. Предварительная повестка дня (ЕСЕ/НВР/161) подготовлена на основе решений, принятых Комитетом на его семидесятой сессии (ЕСЕ/НВР/160), и с учетом результатов осуществления программы работы. Предварительная повестка дня была согласована на совещании Бюро Комитета в марте 2010 года и представлена для утверждения Комитетом.

### **2. Деятельность Бюро и доклад Консультативной сети по вопросам управления жилищным фондом и городским хозяйством (HUMAN) (10 ч. 20 м. – 11 ч. 00 м.)**

2. Председатель Бюро Комитета проинформирует о работе Бюро и основных решениях, принятых после проведения предыдущей сессии Комитета.

3. Председатель сети HUMAN представит проект программы работы на 2010–2011 годы в соответствии с решениями, принятыми Бюро Комитета, и проинформирует о деятельности сети HUMAN, осуществленной в период после проведения семидесятой сессии Комитета в соответствии с кругом ведения Консультативной сети.

4. Комитет, возможно, пожелает:

- a) провести оценку работы сети HUMAN, проделанную к настоящему времени, и рассмотреть предложение по ее программе работы;

- b) одобрить работу Бюро и сети HUMAN.

### 3. Обзор осуществления программы работы на 2010–2011 годы

5. Комитет проведет обзор осуществления деятельности на основе программы работы, согласованной на его семидесятой сессии (ЕСЕ/НВР/160) и краткого отчета о рабочих совещаниях (ЕСЕ/НВР/2010/5).

6. Обновленный проект программы работы (ЕСЕ/НВР/2010/1) был подготовлен секретариатом на основе как деятельности, уже проведенной в 2010 году, так и деятельности, осуществляемой в настоящее время. Программа работы на 2010–2011 годы будет вновь обновлена с учетом решений, принятых на нынешней сессии Комитета.

#### а) Страновые обзоры жилищного сектора (11 ч. 00 м. – 13 ч. 00 м.)

7. Комитет будет проинформирован о ходе подготовки, доработки и внедрения национальных обзоров жилищного сектора.

8. Делегация Беларуси сообщит о мероприятии по началу реализации и ходе осуществления рекомендаций.

9. Будет представлена информация о завершении работы над национальными обзорами по Азербайджану и Кыргызстану, в том числе о планах их опубликования и проведения мероприятий по началу реализации включенных в них рекомендаций.

10. Делегация Таджикистана, возможно, пожелает представить информацию об итогах миссии по установлению фактов, проведенной в 2009 году с целью подготовки национального обзора по Таджикистану.

11. Обсуждение начнется с презентации, которая будет сделана делегациями из стран, которые недавно провели национальные обзоры, как указано выше. За ним последуют выступления экспертов, которые участвовали в национальных обзорах по их странам или в качестве международных экспертов. Эти выступления будут касаться их опыта изучения конкретных областей в жилищном секторе и/или вопроса о том, как осуществляются рекомендации в их странах. Обсуждение завершится выступлениями из зала, посвященными опыту решения стратегических вопросов, имеющих отношение к национальным обзорам.

12. Делегации Украины и Узбекистана, возможно, пожелают информировать Комитет о своей заинтересованности в проведении национальных обзоров. Возможно, к ним присоединятся и другие страны.

13. Комитет будет также проинформирован о миссии Организации Объединенных Наций в Узбекистане, включающей экспертов из Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат ООН) и Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН), которой оказывается поддержка местной группой сотрудников ПРООН в Узбекистане. Основной целью миссии является подготовка аналитической записки о тенденциях урбанизации, в частности о тенденциях городской бедности в Узбекистане, а также представление рекомендаций политического характера по вопросам урбанизации в целом и жилищных условий в частности.

14. Комитет, возможно, также пожелает:

а) обсудить влияние программы национального обзора в соответствующих странах;

б) принять к сведению представленную информацию, в том числе о следующей стране проведения обзора.

*Вторая половина дня, начало работы в 15 ч. 00 м.*

**б) Доступное, безопасное и экологичное жилье (15 ч. 00 м. – 18 ч. 00 м.)**

15. Председатель проинформирует Комитет об обосновании решения Бюро отложить проведение совещания на уровне министров до сентября 2011 года. Бюро также предложило представить министрам на совещании в сентябре 2011 года – после обсуждения и при условии принятия Комитетом соответствующего решения – документ, содержащий проект Рамочной конвенции о доступном, безопасном и экологичном жилье в регионе ЕЭК ООН.

16. Бюро считает, что разработка такой Рамочной конвенции в этой области даст странам эффективный инструмент устойчивого функционирования жилищного сектора и окажет дальнейшую поддержку в деле применения и осуществления уже существующих инструментов в области жилищного хозяйства ЕЭК ООН (например, руководящих принципов по социальному жилью (ECE/HBP/137), руководящих принципов финансирования жилищного строительства (HBP/2000/4), исследования по самозастройке (ECE/HBP/155) и проекта плана действий в области энергоэффективного жилищного хозяйства в регионе ЕЭК ООН (ECE/HBP/2010/4)). Сессия Комитета даст возможность обсудить эту тему и сделать упор на необходимости разработки такой Рамочной конвенции. В этой связи для лучшей подготовки совещания министров Бюро предложило Комитету обсудить справочный документ по доступному, безопасному и экологичному жилью (ECE/HBP/2010/6).

17. Комитет, возможно, пожелает:

а) принять решение провести совещание на уровне министров встык с семьдесят второй сессией Комитета в сентябре 2011 года;

б) предложить государствам-членам выразить свою готовность принять у себя совещание на уровне министров и сессию Комитета в сентябре 2011 года;

в) обсудить и согласовать содержание справочного документа "Основы политики в области доступного, безопасного и экологичного жилья" и принять решение о начале обсуждений по содержанию Рамочной конвенции по доступному, безопасному и экологичному жилью;

г) создать редакционную группу открытого состава, которая могла бы провести совещание в начале 2011 года и в последующий период с целью приступить к работе над текстом Рамочной конвенции, который будет представлен министрам для принятия в сентябре 2011 года.

*Вторник, 21 сентября 2010 года, первая половина дня, начало работы в 9 ч. 30 м.*

**в) Улучшение экологических показателей городов (9 ч. 30 м. – 11 ч. 30 м.)**

18. На своей семидесятой сессии Комитет решил включить вопрос климатической нейтральности в этот пункт программы работы. Принимая во внимание работу, уже проведенную Комитетом по вопросу энергоэффективности в жилищном секторе, было также решено разработать исследование по климатически нейтральным городам для определения путей и средств адаптации и смягчения последствий изменения климата в городах. Подробный план исследова-

ния был подготовлен консультантом для представления Комитету (ECE/HBP/2010/3).

19. Будут также представлены некоторые тематические исследования, иллюстрирующие политику адаптации и смягчения последствий изменений климата. Затем последуют обсуждения.

20. Делегация Чешской Республики проинформирует Комитет о результатах рабочего совещания по улучшению работы городского хозяйства, состоявшегося в Праге 3–4 мая 2010 года.

21. Комитет будет также кратко проинформирован об организации предстоящего рабочего совещания по обеспечению гарантий владения жильем и роли планирования землепользования, которое состоится в Турции в начале осени и будет организовано под эгидой Рабочей группы по управлению земельными ресурсами.

22. Кроме того, секретариат Конвенции о промышленных авариях ЕЭК ООН проинформирует Комитет о запланированном семинаре на тему "Планирование землепользования вокруг промышленных объектов высокого риска", который будет организован совместно с Комитетом по жилищному хозяйству и землепользованию и состоится в Гааге 11–12 ноября 2010 года.

23. Комитету предлагается:

- a) обсудить план исследования и представленные материалы;
- b) попросить секретариат завершить исследование с учетом состоявшихся обсуждений, включая разработку рекомендаций, и представить его семьдесят второй сессии Комитета для утверждения;
- c) принять к сведению информацию о деятельности по техническому сотрудничеству и предложить делегациям принять активное участие в рабочих совещаниях, которые состоятся в Турции и Нидерландах.

**d) Регистрация права на землю и земельные рынки (11 ч. 30 м. – 12 ч. 30 м.)**

24. Председатель Рабочей группы по управлению земельными ресурсами выступит с сообщением о деятельности, проведенной после предыдущей сессии Комитета, и о программе работы на 2010–2011 годы, в том числе о:

- a) ходе подготовки исследования по проблеме мошенничества при электронном оформлении перехода права на недвижимость;
- b) просьбе Республики Молдова провести обзор по вопросам управления земельными ресурсами;
- c) последних и предстоящих рабочих совещаниях, организованных Рабочей группой.

25. С учетом итогов работы Рабочей группы Комитет, возможно, пожелает внести свои предложения и рекомендации в отношении будущей деятельности.

26. Председателю Консультативной группы по рынку недвижимости (КГРН) будет предложено информировать Комитет о публикации, озаглавленной "Основы политики в области устойчивых рынков недвижимости: принципы и руководящие указания, касающиеся развития сектора недвижимости на страновом уровне", которая послужит основой для будущей работы КГРН. Будет также представлена информация о деятельности Консультативной группы и ее планах на будущее.

27. Комитет, возможно, пожелает принять к сведению представленную информацию.

*Вторая половина дня, начало работы в 14 ч. 30 м.*

**е) Модернизация жилищного фонда и управление им (14 ч. 30 м. – 15 ч. 30 м.)**

28. Комитету будет представлен видеофильм об энергоэффективности в жилищном хозяйстве, подготовленный телевидением Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с секретариатом ЕЭК ООН.

*Энергоэффективность в жилищном хозяйстве*

29. На своей семидесятой сессии Комитет принял решение заняться в рамках своей программы работы вопросом энергоэффективности в жилищном хозяйстве. С этой целью он принял решение разработать план действий по созданию энергоэффективного жилищного хозяйства в регионе ЕЭК ООН (ECE/HBP/2010/4) с учетом результатов рабочих совещаний, состоявшихся в Болгарии (2009 год) и Австрии (2009 год). Бюро обсудило план действий и решило представить его Комитету для утверждения.

30. За этим последует представление некоторых тематических исследований по вопросу о способах применения принципов энергоэффективности в жилищном хозяйстве.

*Социальное жилье*

31. Комитет будет проинформирован о рабочем совещании по доступу к социальному и доступному жилью, обмену опытом по вопросам политики в Сербии и в других европейских странах, состоявшемся в Белграде 17 февраля 2010 года, которое было организовано под эгидой Хабитат ООН и правительства Сербии и при участии ЕЭК ООН.

*Жилье в многоквартирных домах*

32. Делегация Словакии представит предварительную программу рабочего совещания, которое будет проведено осенью 2010 года для обсуждения уроков, извлеченных из тематического исследования Словакии по вопросу управления фондом многоквартирных домов, и руководящих принципов его тиражирования в других странах региона ЕЭК ООН.

33. Комитет, возможно, пожелает:

- a) обсудить и принять проект плана действий по созданию энергоэффективного жилищного хозяйства в регионе ЕЭК ООН;
- b) принять к сведению представленную информацию.

**4. Безопасность в строительстве (15 ч. 40 м. – 16 ч. 00 м.)**

34. На своей сессии в 2009 году Комитет обсудил важность безопасности в строительстве и готовности к стихийным бедствиям. Делегация Азербайджана предложила принять в своей стране международную конференцию, которая состоится в Баку 16–17 ноября 2010 года, с тем чтобы обсудить меры, направленные на повышение безопасности в строительстве в регионе ЕЭК ООН. Будет представлена информация о ходе работы по организации конференции.

35. Комитету предлагается внести при необходимости вклад в программу конференции.

## 5. Межсекторальная деятельность (16 ч. 00 м. – 16 ч. 30 м.)

36. В соответствии с просьбой ЕЭК ООН и общей рекомендацией Организации Объединенных Наций по налаживанию сотрудничества между учреждениями Комитет и секретариат в сотрудничестве с другими программами ЕЭК ООН, а также соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций провели ряд мероприятий.

### а) Экологическое строительство

37. В настоящее время по этому вопросу осуществляется межведомственная деятельность между секретариатами Комитета по лесоматериалам и Комитета по жилищному хозяйству и землепользованию, в частности в связи с подготовкой форума по измерению "углеродного следа" зданий, который состоится в Канаде весной 2011 года.

### б) Энергоэффективность

38. Секретариат Комитета по энергетике ЕЭК ООН представит информацию об итогах сессии Комитета.

39. Предполагается, что 23–25 июня 2010 года в Бишкеке (Кыргызстан) будет проведен Международный форум по энергоэффективности, организуемый совместно правительством Кыргызстана, ПРООН, ЕЭК ООН и Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО). На проводимом в рамках форума рабочем совещании по вопросам экостроительства будет обсуждаться вопрос энергоэффективности в жилищном секторе, в том числе осуществление плана действий по созданию энергоэффективного жилищного хозяйства в регионе ЕЭК ООН.

### в) Планирование землепользования вокруг промышленных объектов высокого риска

40. Совместное рабочее совещание по этому вопросу, организуемое по линии Конвенции о промышленных авариях ЕЭК ООН, Комитета по жилищному хозяйству и землепользованию и Министерства охраны окружающей среды Нидерландов, состоится в Гааге 11–12 ноября 2010 года, как это обсуждалось выше в пункте 3 с).

### д) Представление информации

41. Секретариат проинформирует о других межучрежденческих мероприятиях и мероприятиях с участием нескольких подразделений, в том числе об:

а) участии во Всемирном форуме городов на тему "Право на жизнь в городе – положим конец неравенству в наших городах", состоявшемся в Рио-де-Жанейро (Бразилия) в марте 2010 года, на котором г-н Кубиш выступил с докладом в ходе диалога на тему "Устойчивая урбанизация: города в условиях изменения климата", а также о проведении параллельного мероприятия ЕЭК ООН по теме "Климатически нейтральные дома – проблемы и решения для повышения энергоэффективности в жилищном секторе";

б) включении информации по гендерным вопросам и доступу к земле в национальный обзор жилищного сектора Таджикистана;

в) нынешней и будущей совместной деятельности с Хабитат ООН и ее региональными отделениями в Варшаве и Москве и, более конкретно, о со-

вместном учебном семинаре, который состоится в Минске осенью 2010 года, и проведенном в Сербии рабочем совещании по социальному жилью (см. пункт 3 е));

d) рабочем совещании, организованном "Хабитат для человечества" в целях изучения возможностей проведения Жилищного форума по разработке согласованной концепции устойчивого жилищного хозяйства в регионе Европы и Центральной Азии до 2020 года, который был проведен в Братиславе в мае 2010 года;

e) совместном конгрессе, организованном Европейской федерацией строительных обществ и ЕЭК ООН, по вопросам финансирования жилищного строительства вне сектора субстандартного ипотечного кредитования, который состоялся в Мюнхене (Германия) 17–19 мая 2010 года. На конгрессе были обсуждены предварительные условия обеспечения систематической устойчивости к кризисам схем жилищного финансирования и оценено влияние финансового кризиса на национальные рынки жилья.

42. На основе представленной информации Комитет, возможно, пожелает вынести рекомендации в отношении дальнейшего сотрудничества с этими и другими ключевыми учреждениями и/или отделами и подразделениями ЕЭК ООН.

## **6. Прочие вопросы (16 ч. 30 м. – 16 ч. 45 м.)**

43. Будет представлена информации о Целевом фонде ЕЭК ООН по населенным пунктам. Делегациям будет предложено объявить свои взносы в Целевой фонд для осуществления конкретных мероприятий по программе. Кроме того, в рамках этого пункта повестки дня государства-члены могут поднять и другие вопросы.

## **7. Выборы членов Бюро (16 ч. 45 м. – 17 ч. 00 м.)**

44. Ожидается, что Комитет изберет Бюро своей семьдесят второй сессии.

## **8. Закрытие семьдесят первой сессии (17 ч. 00 м. – 17 ч. 30 м.)**

45. Председатель обобщит основные решения, принятые Комитетом. После завершения сессии Председатель при содействии секретариата подготовит доклад о работе семьдесят первой сессии.

---